

Razkošje zvokov in ritmov daljne kitajske province

Darilo za obiskovalce Narodnega doma Maribor

Za naše zveste abonente, za redne obiskovalce Narodnega doma Maribor, za ljubitelje glasbe sveta, za navdušene nad kulturo in izročili daljnih dežel in za vse, ki kar ne morete dočakati poletja, ko bodo naše mesto ponovno obarvali zvoki in ritmi Folkarta, smo v februarju pripravili darilo.

Podarjamo vam prav posebno glasbeno poslastico, koncert orkestra Hinggan Union iz kitajske province notranje Mongolije. Néi Ménggǔ oziroma Nei Mongol je ena uradnih avtonomnih regij Ljudske Republike Kitajske. Ogromna dežela zelenih travnih step in puščav, katere površina meri kar 1.200.000 kvadratnih kilometrov, leži na severu Ljudske republike Kitajske, njena meja pa zajema večino dolžine meje z Mongolijo. Šteje blizu trideset milijonov prebivalcev in sodi med najhitreje razvijajoče se kitajske province z eno najvišjih ekonomskih rasti.

Orkester Hinggan Union, ki se je proslavil s svojimi izjemnimi izvedbami pesmi mongolskega naroda, prihaja iz območja prerije Horquin in je reden gost največjih glasbenih odrov Kitajske, njihove nastope pa z navdušenjem spremljajo tudi v koncertnih prestolnicah v Evropi in v

Združenih državah Amerike. Lahko se tudi pohvalijo s stalnimi gostovanji na slovitem Broadwayu. Izvrstni glasbeniki so milijone poslušalcev pa tudi kritike prepričali s svojim edinstvenim glasbenim slogom, ki temelji na mongolskem ljudskem glasbenem izročilu, ob tem bomo uživali tudi ob odkrivanju cele vrste za nas eksotičnih instrumentov, ki jih z naših koncertnih odrov ne poznamo.

Nepozabno glasbeno doživetje, prava glasbena pustolovščina nas čaka v četrtek, 14. februarja ob 19.30 uri v Dvorani Union. Brezplačne vstopnice za koncert lahko prevzamete v Informacijski pisarni Narodnega doma Maribor vsak delavnik od 9. do 16. ure, ob sredah do 17. ure, ob sobotah pa od 9. do 12. ure. Vstop v Dvorano Union bo mogoč le z vstopnico, zato vas vljudno prosimo, da si jih zagotovite pravočasno.



Mozart, Chopin in Ravel

V Beogradu rojeni pianist Aleksandar Madžar, ki trenutno živi v Bruslju, je pravi državljani sveta. Odkar je leta 1996 v Leedsu osvojil tretjo nagrado na enem najuglednejših mednarodnih pianističnih tekmovanj, nastopa z najpomembnejšimi orkestri in glasbeniki, kar pomeni, da je nenehno na poti po vsem svetu. Kljub temu pogreša domovino, čeprav priznava, da ima življenje v glasbenih prestolnicah svoje prednosti.

»V današnjem času neomejenih komunikacij se seveda mogoče uspeti tudi od doma,« je povedal v intervjuju, »vendar ima življenje na primer v Parizu ali Londonu kljub temu svoje prednosti. Dejstvo je namreč, da boste tukaj veliko bolj v stiku z dogajanjem, veliko več je vtisov, ki vplivajo na umetnika in njegov razvoj. Kajti še vedno je nekaj povsem drugega, če nastope najboljših glasbenikov slišite in doživite v živo ali si jih ogledate na spletu. V glasbenih središčih je teh dražljajev in vplivov veliko več kot drugje in to je njihova prednost. Kot mogočen plaz se vanje zgriňajo zanimivi ljudje, prinašajo novosti in bogatijo umetniško življenje.«

Pri vsem tem skromno zamolči, da je tudi sam del družine velikih, ki bogatijo življenje v glasbenih prestolnicah po vsem svetu. Kot solist je s Kraljevimi in BBC filharmoniki, Škotskimi BBC simfoniki in Narodnim orkestrom BBC iz Walesa ter dirigenti Paavom Berglundom, Ivánom Fischerjem, Paavom Järviem, Johnom Nelsom, Andréjem Previnom,

Andrisom Nelsonsom in Marcellom Viottijem prepotoval tako rekoč ves svet. Dandanes se Aleksandar Madžar posveča tudi poučevanju ter kot predavatelj deluje na Kraljičinem konservatoriju v Bruslju in na Visoki šoli za glasbo in gledališče v Bernu. V komornih sestavi nastopa z izbranimi partnerji, kot sta violinist Ilja Gringolts in sopranistka Juliane Banse. Z violončelistom Nicolasom Altstaedtom se je lani podal na enomesečno turnejo po Avstraliji, slišati pa ga je bilo mogoče tudi v dvoranah Concertgebouw in Wigmore, na Beethovnovem festivalu v Bonnu, na festivalih Bad Kissingen in Schleswig-Holstein, na klavirskem festivalu v Ruhru, Salzburgu in Aldeburghu. Poleg tega se z veseljem vrača v domače kraje in s svojo velikodušnostjo ter muzikalno pronicljivostjo bogati glasbeno življenje svoje domovine. V Mariboru smo že lahko občudovali Madžarjevo pianistično eleganco ter poglobljeno in lahkotno podajanje tako najbolj dramatičnih kot tudi ponotranjenih partitur.



Tokrat nas bo razvajal z deli Mozarta, Chopina in Ravela. Obeta se torej koncertni užitek s sporedom, ki bi nam ga kaj lahko zavidali tudi v Londonu in Parizu.

GLASBA

Aleksandar Madžar, klavir

3. koncert Komornega cikla

Dvorana Union

ponedeljek, 11. februar, 19.30

za IZVEN in KOMORNI CIKEL

Cena vstopnic: 14,00 €; 13,00 € – upokojenci;
11,00 € – invalidi; 8,00 € – mladina

Spored:

Wolfgang Amadeus Mozart: *Adagio v h-molu*, KV. 540

Frédéric Chopin:

Balada št. 1 v g-molu, op. 23

Balada št. 2 v F-duru, op. 38

Balada št. 3 v As-duru, op. 47

Balada št. 4 v f-molu, op. 52

Maurice Ravel:

Miroirs

»Noctuelles« (Nočni metulji)

»Oiseaux tristes« (Žalostni ptiči)

»Une barque sur l'océan« (Čoln na oceanu)

»Alborada del gracioso« (Šaljivčeva alborada)

»La vallée des cloches« (Dolina zvonov)

Menuet sur le nom de Haydn (Menuet na Haydnovo ime)

La valse (Valček)



Hinggan Union

Koncert

Dvorana Union

četrtek, 14. februar, 19.30

za IZVEN

Mongolski orkester Hinggan Union

Direktor: Zhu Zhizhong; vodja orkestra: Liu Shuai;

umetniški direktor: E Weiliang; pevci: Ao Ri Ge Le,

Bao Shi Rong; plesalca: He Xiaodung, Wang Yi

V sodelovanju z Ministrstvom za kulturo in turizem LR Kitajske



Vstopnine ni!

Proste vstopnice za koncert mongolskih umetnikov orkestra Hinggan Union lahko dvignete v Informacijski pisarni Narodnega doma Maribor.



Madagascar

Pustolovski muzikal

Dvorana Union

sobota, 16. februar, 18.00

za IZVEN

Igrajo: Gašper Rifelj, Blaž Vrbič, Irena Yebuah Tiran,

Nejc Lisjak, Jan Bučar, Nejc Simšič, Lea Bartha

Pesek, Srđan Milovanović, Danaja Koren in drugi

Plesalke plesne šole Mojce Horvat: Ika Dujič

Vrtačnik, Neža Mihelič, Nina Lazar, Maša Vajda,

Tina Atanasovski, Ula Mikoš

Avtor knjige: Kevin Del Aguila

Avtorja glasbe in besedil: George Norigea, Someilan

Režija: Eva Hribernik

Koreografija: Mojca Horvat, *prevod:* Janez Usenik,

glasbeno vodstvo: Simon Dvoršak, *scenografija:*

Urška Gregorič, *kostumografija:* Anjana Pavlič, *luč,*

posebni efekti: Marko Krajšek

Špas teater

Predstava je pripravljena v posebnem sodelovanju z Music Theatre International (Europe)

Cena vstopnic: 27,00 €; 25,00 €; 21,60 €; 20,00 €

Pustolovski paket: (3+1): 75,00 €.

Zabavno in duhovito celovečerno risanko Madagascar gotovo poznate. Ne? No, potem imate pa en razlog več, da si preprosto morate ogledati novi slovenski muzikal, nastal po omenjeni uspešnici. In ostali razlogi? Ob humorju, odlični pevski in igralski ekipi in atraktivnih koreografijah tudi glasbeni hiti, kot je *I like to Move it, move it* – tokrat v slovenščini!



GLEDALIŠČE

Predstava za vsako priložnost

Predstava cikla Komedija

Velika dvorana Narodnega doma

petek, 8. februar, 20.00

za IZVEN in red PETEK

nedelja, 17. februar, 17.00

za IZVEN in red POPOLDANSKI

nedelja, 17. februar, 20.00

za IZVEN in red NEDELJA

Igralca: Lado Bizovičar, Gašper Konec/Jure Godler

Avtor idejne zasnove: Lado Bizovičar

Avtor besedila, režiser: Jure Karas

Avtor glasbe in aranžmaje: Gašper Konec,

scenografinja: Greta Godnič, *kostumografinja:*

Metka Albreht, *oblikovalec luči:* David Andrej

Francky, *oblikovalec tona:* Gašper Doljak

Tukaj in zdaj in SiTi Teater BTC

Cena vstopnic: 20,00 €; 22,00 €

Glasbena komedija

Na slovenske odre prihaja nova predstava družine, ki je ustvarila uspešnico *Slovenska muska od A do Ž*, Jureta Karasa, Gašperja Konca in Lada Bizovičarja.

Naj praznujete rojstni dan, obletnico, veseli december, silvestrovo, valentinovo, obletnico podjetja ali zgolj dejstvo, da ste končno uspeli partnerja zvleči v gledališče – vsaka priložnost je prava za ogled *Predstave za vsako priložnost!* Nekdo v občinstvu ima rojstni dan. Ker se Lado ne more upreti priložnosti, da bi proslavil tako pomemben dogodek in ker zelo rad govori, nam bo v svoji novi predstavi povedal vse kar ve, pa tudi vse, česar ne ve, o veselju, sreči, ljubljanskih ženinih, modernih otroških imenih, fankliščinah, seksu po

tridesetem in nasilnih cvetličarjih. Ob živi glasbeni spremljavi bo poskušal odgovoriti na težka vprašanja, kot so »kaj je najslabše darilo na svetu«, »kaj imajo čaplje z vzgojo otrok« ter »koliko kitic ima pesem Kolk'r kapljic?« Kot se za rojstni dan spodobi, bo tudi kakšno zapel.

Za trenutek odložite delo in skrbi, čas je za *Predstavo za vsako priložnost!*

Predstava traja 1 uro in 20 minut, brez odmora.



Nadomestna predstava za predstavo *Moški so z Marsa, ženske so z Venere 2.*

Menopavza

Komedija

Velika dvorana Narodnega doma

četrtek, 7. februar, 18.00 in 20.30

za IZVEN – razprodano

ponedeljek, 25. februar, 20.00

za IZVEN in red KOMEDIJA – razprodano

torek, 26. februar, 20.00

za IZVEN in red ZELEN – razprodano

Igrajo: Helena Blagne, Salome, Zvezdana Mlakar, Urška Vučak Markež

Režija: Nina Kleflin

Kostumografija: Andrej Vrhovnik, *scenografija:*

Darjan Mihajlovič Cerar, *koreografija:* Mojca

Horvat, *glasbena priredba:* Aleš Klinar, Miha Gorše,

oblikovanje zvoka: Nikolina Belan, *oblikovanje*

luči: Zoran Najdenov, *mentor petja:* prof. Boštjan

Korošec

glas: Jernej Čampelj

Po knjižni uspešnici Jeanie Linders, *prevod:* Desa

Muck

Špas teater

Predstava je nastala v sodelovanju z GFOUR production

Cena vstopnic: 23,00 €; 25,00 €

Cena vstopnic za predstavo 7. 2.: 25,00 €; 27,00 €

Štiri velike dame slovenske scene, štiri ženske v najlepših letih, ki jih spremljajo čudovita dogajanja, kot so razdražljivost, zmedenost, izguba spomina, dnevni navali vročice in nočna potenja, pa ne dovolj seksa, pa preveč seksa in ... saj veste! Hormonski vihar botruje viharju na odru, vihar na odru botruje huronskemu smehu, vse pa pospremi še največje glasbene uspešnice 70-ih, 80-ih in 90-ih, ki vas bodo dvignile s sedežev. In kar je najlepše: dame boste spoznale, da na hormonskem vrtiljaku niste same, temveč vašo usodo deli tudi ženska na sosednjem sedežu, pa vaša prijateljica, sodelavka ... Gospodje pa boste tolažbo našli v podatku, da kot vsaka komedija tudi to enkrat mine in potem boste ob sebi spet imeli boljšo polovico, ki bo dobre volje in nasmejana vsaj tako kot ta večer!



Moška copata

Monokomedija

Velika dvorana Narodnega doma

četrtek, 14. februar, 20.00

za IZVEN

Igra: Ranko Babić

Špas teater

Cena vstopnic: 10,00 €; 12,00 €

Pa saj to je jasno: vsi moški so copate. A le pravi moški si to upa povedati na glas! In ko na glas obuja spomine na izgubo nedolžnosti, prvi skupni dopust s punco, rojstvo prvega otroka in ko prav tako na glas in prostodušno prizna, kako je, ko te zalotijo pri »igri s samim sabo«, je jasno: vse skupaj bo za crknit smešno! A pozor, kdor se zadnji smeje, se smeje najslajše! Ste vedeli, da moški, ki pomagajo pri gospodinjskih opravilih, več seksajo? Pa smo tam!

Predstava traja 1 uro in 40 minut, brez odmora.

Predstava ni primerna za otroke in mladostnike mlajše od 15 let.



Foto: M. Očepek

I ♥ Njofra

Komedija

Velika dvorana Narodnega doma

sreda, 27. februar, 20.00

za IZVEN

Igrata: Vlado Novak, Gojmir Lešnjak Gojc

Avtor: Milan Grgić

Režija, prevod, scenografija: Samo M. Strelec

Kostumografija: Slavko Sever, lektor: Simon

Šerbinek, glasba: Maja Butolen Zorko, Mirza

Jusufović, risba na projekciji: Dora Bencević

Mestno gledališče Ptuj

Cena vstopnic: 17,00 €; 19,00 €

Še je živ tovariš Tito, še imamo rešpekt do ljudske milice, Jugoslovanske ljudske armade, še se ve, kdo pije in kdo plača in kdo ali kaj je zunanji sovražnik. Igralski velikan Vlado Novak in komedijski težkokategornik Gojmir Lešnjak Gojc bosta spomine na dobro staro Jugo prebudila s komedijo I ♥ Njofra. Ne pozabite prinesiti robčkov za brisanje solz. Nostalgicnih in smejalnih!



Z A M L A D E

Kosovirja na leteči žlici

Predstava cikla Kekec

Velika dvorana Narodnega doma

nedelja, 10. februar, 11.00 in 17.00

za IZVEN in KEKEC

Avtorica: Svetlana Makarovič

Igrajo: Damjan M. Trbovc, Tanja Potočnik, Mario

Šelih, Tarek Rashid, David Čeh

Režiser: Matjaž Latin

Dramaturginja: Alja Predan, scenografinja: Mateja

Kapun, kostumografinja: Mira Strnad, avtor glasbe,

korepetitor: Gregor Stermecki, glasbeni aranžmaji,

korepetitor: Peter Dekleva, koreografinja: Nina

Fajdiga, oblikovanje videoprojekcije in animacije:

Rok Predin, oblikovanje luči: Matjaž Latin, Denis

Kresnik, lektor: Jože Volk

SLG Celje

Cena vstopnic: 6,50 €

Po predstavi Kekčeve poustvarjalnice: otroške kreativne delavnice na temo predstave.

Kosovirji, ta ljubka, a navihana in muhasta bitja, ki žive na žlicah, na katerih rastejo paradizniki, otroke navdušujejo že vse od leta 1975, ko jih je ustvarilo mojstrsko pero Svetlane Makarovič.

Opozorilo: v predstavi je uporabljen stroboskop s svetlobnimi učinki.

REVIJA
ZMAJČEK
2. 1970 DO ZAVRATA



Foto: U. Hočevar

Mož s kladivom v žepu

4. koncert Mladinskega cikla

Dvorana Union

četrtek, 28. februar, 15.00

za IZVEN in MLADINSKI CIKEL – red Furioso

Trobilni kvintet Contrast: Gregor Turk, Blaž Avbar,

trobenta; Jože Rošar, rog; Žan Tkalec, pozavna;

Uroš Vegelj, tuba

Povezuje: Dejan Pevčević



Cena vstopnic: 5,00 €

Komentiran koncert

Glasbeniki Trobilnega kvinteta Contrast praznujejo peto obletnico delovanja. Prvič so nase opozorili na Tekmovanju mladih slovenskih glasbenikov, kjer so osvojili zlato priznanje. Njihovo izvrstno muziciranje so opazili tudi na mednarodnih tekmovanjih na Svirelu, v Trevisu in Munchnu, kjer so tudi zmagovali in se tako povzpeli med visoko cenjene najkakovostnejše komorne zasedbe. Imeli so že več kot petdeset koncertov po Sloveniji, gostovali so na Hrvaškem, v Italiji, Nemčiji in Omanu. Posneli so že dve zgoščenki. Vsako leto obiskovalce navdušijo s samostojnim koncertom v Slovenski filharmoniji.

S hudomušno glasbo dveh avstrijskih, armenskega, angleškega in slovenskega skladatelja se bo Trobilni kvintet Contrast ob Prešernovih stihih poklonil našemu velikemu pesniku.



Spoznavanje kulturnih ustanov

Kulturni dnevnik

Umetnostna galerija Maribor

torek, 5. februar, 10.00

ZELENI RED

torek, 12. februar, 10.00

RUMENI RED

torek, 26. februar, 10.00

ZELENI RED

MKC Maribor – Inkubator, KID Alphawave, Zavod za varstvo kulturne dediščine

OE Maribor

sreda, 6. februar, 10.00

ORANŽNI RED

sreda, 13. februar, 11.00

VIJOLIČNI RED

sreda, 27. februar, 11.00

VIJOLIČNI RED

Pokrajinski muzej Maribor

torek, 12. februar, 10.00

RUMENI RED

torek, 26. februar, 10.00

ZELENI RED

Muzej narodne osvoboditve Maribor

sreda, 13. februar, 11.00

VIJOLIČNI RED

sreda, 27. februar, 10.00

ORANŽNI RED

Univerzitetna knjižnica Maribor,

Rajzefiber biro, Pokrajinski arhiv

Maribor, GT22

četrtek, 14. februar, 10.00

MODRI RED

četrtek, 28. februar, 11.00

RDEČI RED

Pionirska knjižnica Rotovž, CJKD Sinagoga

torek, 26. februar, 10.00

ZELENI RED

RAZSTAVA

Razstava mag. Rudija Bračiča

Slikarska razstava

Narodni dom Maribor

ponedeljek, 11. februar, 12.00

Razstava bo odprta do četrтка, 28. 2. 2019, ob delavnikih med 9.00 in 16.00.

Vstopnine ni!

Mag. Rudi Bračič, znani športni delavec Maribora, sedaj predsednik Zveze nogometnih trenerjev Slovenije in član IO Nogometne zveze Slovenija ponovno razstavlja svoja dela: vedute iz hrvaškega dela Istre in tihožitja v akrilni tehniki. Vsa razstavljena dela bodo tudi naprodaj!

INFORMACIJE IN PRODAJA VSTOPNIC

Informacijska pisarna Narodnega doma Maribor: ponedeljek, torek, četrtek, petek od 9.00 do 16.00; sreda od 9.00 do 17.00; sobota od 9.00 do 12.00 ter uro pred vsako prireditvijo. Prireditve v Dvorani Union: uro pred prireditvijo na blagajni Dvorane Union.

Tel.: (02) 229 40 11 • (02) 229 40 50 • 031 479 000

• 040 744 122

vstopnice@nd-mb.si • spletna prodaja vstopnic:

http://nd-mb.kupikarto.si/

Pridržujemo si pravico do spremembe programa.

Vse morebitne spremembe bomo objavili na spletni strani Narodnega doma Maribor www.nd-mb.si.

VEČER

KAJ KJE KDAJ:

KAJ KJE KDAJ:

Konoplja zdravi: mit ali resnica

Predavanje prof. dr. Boruta Štruklja, mag. farm.

Četrtek, 21. februar, 18.00, Velika dvorana Narodnega doma

Vroči temi: konoplja in sladek pelin

V zadnjih nekaj letih so v Sloveniji in svetu izdelki in zdravila iz konoplje postali velik trend.

Borut Štrukelj se že vrsto let ukvarja s preučevanjem zdravilnih rastlin in njihovimi učinki v laboratorijskem merilu ter v kliničnih preskušanjih.

S sodelavci preiskuje tudi naravne kanabinoide iz industrijske konoplje (predvsem CBD) in indijske konoplje (predvsem THC).

Na srečanju »Večer v živo« boste izvedeli:

- Kdaj medicinska konoplja in kdaj navadna (industrijska) konoplja?

- Ali obstajajo čudežne rastline?
- Kakšni so učinki naravnih kanabinoidov iz konoplje?
- Ali si s konopljinimi izvlečki res lahko sami zdravimo težke bolezni?
- Sladek pelin zdravi malarijo. Kaj pa druge bolezni?

Cena vstopnice: 7,00 € (v predprodaji za naročnike Večera); redna cena 9,00 €

Prodaja vstopnic: prizidek Večera, 02 23 53 112,

vzivo@vecer.com, Eventim

Organizator: Časnik Večer d.o.o.



Tradicionalno otroško pustno rajanje v Narodnem domu Maribor

5. predstava cikla Kekec

Nedelja, 3. marec, 11.00, 15.00

Imetniki abonmaja Kekec dobite ob predložitvi abonentske kartice brezplačno vstopnico.

Zato bo naša blagajna ob predstavi cikla Kekec v nedeljo, 10. februarja, izjemoma odprta do 12.30 v dopoldanskem in do 18.30 v popoldanskem času.

Vstopnice pa lahko dvignete najkasneje do 1. marca. Prosimo, da si vstopnice zagotovite pravočasno!



Odpoved predstave Profesionalci espe

Iz SLG Celje so nam sporočili, da so bili zaradi spleta okoliščin prisiljeni odpovedati predstavo Profesionalci espe.

V Narodnem domu Maribor bi jo morali odigrati v petek, 1. 2., ob 20.00 za red PETEK in IZVEN; v



nedeljo, 3. 2., ob 17.00 za red POPOLDANSKI in IZVEN ter v nedeljo, 3. 2., ob 20.00 za red NEDELJA in IZVEN. Seveda smo že pričeli z intenzivnim iskanjem nadomestne predstave. Ogleдали si jo boste lahko imetniki abonmajev vseh redov, tudi reda Komedija in reda Zeleni, kjer je bila odpovedana predstava že v programu. O novi predstavi in o datumih njenih uprizoritev vas bomo seveda pravočasno obvestili.

Žal nam je za vse neprijetnosti, ki jih je ta nepričakovan in nepredvidljiv zaplet povzročil. Iskreno se vam opravičujemo v upanju, da lahko računamo na vaše razumevanje, saj na dogajanje nismo imeli nikakršnega vpliva. Potrudili se bomo, da bo nadomestna predstava morebitno slabo voljo razblinila s salvami smeha!

ABONMA KOMEDIJA V FEBRUARJU 2019

Predstava za vsako priložnost

petek, 8. februar, 20.00 – za IZVEN in red PETEK
nedelja, 17. februar, 17.00 – za IZVEN in red POPOLDANSKI

nedelja, 17. februar, 20.00 – za IZVEN in red NEDELJA

Nadomestna predstava za predstavo Moški so z Marsa, ženske so z Venere 2.



Menopavza

ponedeljek, 25. februar, 20.00 – za red KOMEDIJA
torek, 26. februar, 20.00 – za red ZELENi



Foto: J. Makovec

KAJ KJE KDAJ 2/2019

Brezplačen izvod, naklada 2500 izvodov

Izdaja: Kulturno-prireditveni center Narodni dom Maribor, Ulica kneza Koclja 9, 2000 Maribor

Urednik: Boris Črnič

Besedila: Tina Vihar, Alenka Klemenčič, Maja Pirš, Boris Črnič

Lektoriranje: Alenka Klemenčič

Foto: arhiv Narodnega doma Maribor

Oblikovna zasnova: Didi Šenekar

Grafična realizacija: Grafični atelje Visočnik

Tisk: Collegium Graphicum d. o. o., Ljubljana

VEČER

RADIO CITY

maribor24.si

VEČER

◀ NARODNI DOM MARIBOR ▶
www.nd-mb.si